

Art. 3. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt. Brussel, 7 februari 2013.

De Minister-president,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 444-1. — Commissieamendement, nr. 444-2. — Verslag nr. 444-3.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 23 januari 2013.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2013/29212]

17 JANVIER 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 juin 2004 désignant les événements d'intérêt majeur et fixant les modalités de leur accès par le public de la Communauté française à l'aide d'un service de radiodiffusion télévisuelle à accès libre

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret coordonné du 26 mars 2009 sur les services de médias audiovisuels, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 juin 2004 désignant les événements d'intérêt majeur et fixant les modalités de leur accès par le public de la Communauté française à l'aide d'un service de radiodiffusion télévisuelle à accès libre;

Vu l'avis n° 1/2012 du Collège d'avis du Conseil supérieur de l'Audiovisuel du 19 juin 2012;

Vu l'avis 52.301/4 du Conseil d'Etat, donné le 19 novembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la Décision 2007/479/CE de la Commission des Communautés européennes du 25 juin 2007;

Sur proposition de la Ministre de l'Audiovisuel;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le titre de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 juin 2004 désignant les événements d'intérêt majeur et fixant les modalités de leur accès par le public de la Communauté française à l'aide d'un service de radiodiffusion télévisuelle à accès libre est remplacé par ce qui suit :

« Arrêté fixant la liste d'événements d'intérêt majeur et leurs modalités de diffusion. ».

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« L'éditeur de services télévisuels linéaires, en ce compris la RTBF, qui entend exercer un droit exclusif de retransmission qu'il a acquis sur un événement d'intérêt majeur est tenu de diffuser celui-ci à l'aide d'un service télévisuel linéaire à accès libre, conformément à l'annexe au présent arrêté. ».

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré un article *2bis* rédigé comme suit :

« § 1^{er}. L'éditeur de services télévisuels linéaires qui entend exercer un droit d'exclusivité qu'il a acquis sur un événement repris en annexe, peut diffuser ce dernier à l'aide d'un service télévisuel linéaire à accès non libre moyennant le respect des conditions suivantes :

- il a proposé cet événement aux éditeurs de services télévisuels linéaires en vue de sa diffusion à l'aide d'un service télévisuel linéaire à accès libre selon les modalités visées à l'annexe au présent arrêté;
- cette proposition a été formulée dans un délai raisonnable et à des conditions, notamment financières, tenant compte du marché des droits de retransmission;
- les éditeurs de services télévisuels linéaires à accès libre auxquels le droit de diffusion a été proposé n'ont pas entendu acquérir ce droit dans un délai raisonnable.

§ 2. En cas de désaccord entre l'éditeur de services télévisuels linéaires qui détient les droits d'exclusivité sur un événement et un éditeur de services télévisuels linéaires à accès libre, au sujet des conditions, notamment financières, de la proposition de diffusion, ces éditeurs soumettent à l'autorité juridictionnelle ou administrative compétente ou à arbitrage le litige qui les oppose. Si l'éditeur de services télévisuels linéaires à accès libre refuse les conditions d'acquisition du droit de retransmission fixées au terme de cette procédure, l'éditeur de services télévisuels linéaires qui détient l'exclusivité peut diffuser l'événement par le biais d'un service télévisuel linéaire à accès non libre. ».

Art. 4. L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. L'éditeur de services télévisuels linéaires qui a acquis un droit de transmission en direct et en intégralité d'un événement peut différer la diffusion de celui-ci par le biais d'un service télévisuel linéaire à accès libre dans les cas suivants :

- l'événement se déroule entre 0 heure et 8 heures, heure belge;
- l'événement se déroule pendant la période de diffusion d'un journal d'information générale habituellement diffusé par cet éditeur;
- l'événement se compose d'éléments qui se déroulent de manière simultanée.

§ 2. Lorsque l'éditeur de services télévisuels linéaires qui fait application du paragraphe premier a acquis son droit de transmission en direct et en intégralité par application de l'article 2bis, l'éditeur de services télévisuels linéaires qui a cédé son droit d'exclusivité conformément à l'article 2bis est autorisé à diffuser l'événement selon son gré à l'aide d'un service télévisuel linéaire à accès non libre. ».

Art. 5. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots « des éditeurs de services de radiodiffusion télévisuelle de la Communauté française » sont remplacés par les mots « des éditeurs de services télévisuels linéaires ».

Art. 6. Le Ministre qui a l'audiovisuel dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 janvier 2013.

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalités des chances,
Mme F. LAANAN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29212]

17 JANUARI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de regering van de Franse Gemeenschap van 8 juni 2004 tot bepaling van evenementen van het hoogste belang en tot vaststelling van de nadere regels voor de toegang ertoe voor het publiek van de Franse Gemeenschap via een televisie-omroepdienst met vrije toegang

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het gecoördineerde decreet van 26 maart 2009 betreffende de audiovisuele mediadiensten, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 juni 2004 tot bepaling van evenementen van het hoogste belang en tot vaststelling van de nadere regels voor de toegang ertoe voor het publiek van de Franse Gemeenschap via een televisie-omroepdienst met vrije toegang;

Gelet op het advies nr. 1/2012 van het Adviescollege van de Hoge Raad voor de Audiovisuele sector van 19 juni 2012;

Gelet op het advies 52.301/4 van de Raad van State, gegeven op 19 november 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de Beslissing 2007/479/CE van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 25 juni 2007;

Op de voordracht van de Minister van Audiovisuele Sector;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 juni 2004 tot bepaling van evenementen van het hoogste belang en tot vaststelling van de nadere regels voor de toegang ertoe voor het publiek van de Franse Gemeenschap via een televisie-omroepdienst met vrije toegang, wordt vervangen als volgt :

« Besluit tot vaststelling van de lijst van evenementen van het hoogste belang en van de nadere regels voor de uitzending ervan. ».

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De uitgever van lineaire televisiediensten, met inbegrip van de RTBF, die van plan is een exclusiviteitsrecht op uitzending uit te oefenen, dat hij verworven heeft voor een evenement van het hoogste belang, is ertoe gehouden dit uit te zenden via een lineaire televisiedienst met vrije toegang, overeenkomstig de bijlage bij dit besluit. ».

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 1. De uitgever van lineaire televisiediensten, die van plan is een exclusiviteitsrecht uit te oefenen dat hij verworven heeft voor een evenement opgenomen in bijlage, kan dit uitzenden via een lineaire televisiedienst met geen vrije toegang met inachtneming van de volgende voorwaarden :

- dit evenement wordt aan de uitgevers van lineaire televisiediensten voorgesteld met het oog op de uitzending ervan via een lineaire televisiedienst met vrije toegang volgens de nadere regels bedoeld in bijlage bij dit besluit;
- dit voorstel werd geformuleerd binnen een redelijke termijn en onder, inzonderheid financiële, voorwaarden, rekening houdend met de markt van de uitzendingsrechten;
- de uitgevers van lineaire televisiediensten met vrije toegang waaraan het uitzendingsrecht werd voorgesteld, waren niet van plan om dit recht binnen een redelijke termijn te verwerven.

§ 2. Bij onenigheid tussen de uitgever van lineaire televisiediensten die het exclusiviteitsrecht heeft op een evenement en een uitgever van lineaire televisiediensten met vrije toegang wat betreft onder andere de financiële voorwaarden van het voorstel tot uitzending, leggen deze uitgevers het geschil voor aan de bevoegde rechtsprekende of administratieve overheid of aan arbitrage. Indien de uitgever van lineaire televisiediensten met vrije toegang de voorwaarden voor de verwerving van het uitzendingsrecht weigert die na deze procedure worden vastgesteld, kan de uitgever van lineaire televisiediensten die de exclusiviteit heeft, het evenement uitzenden via een lineaire televisiedienst met geen vrije toegang. ».

Art. 4. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 1. De uitgever van lineaire televisiediensten die het recht op rechtstreekse en volledige uitzending van een evenement verworven heeft, kan het evenement onrechtstreeks uitzenden via een lineaire televisiedienst met vrije toegang in de volgende gevallen :

- het evenement gebeurt tussen 0 uur en 8 uur, Belgisch uur;
- het evenement gebeurt tijdens de zendtijd van een algemeen nieuwsjournaal dat gewoonlijk door deze uitgever wordt uitgezonden;
- het evenement omvat elementen die gelijktijd gebeuren.

§ 2. Wanneer de uitgever van lineaire televisiediensten die de paragraaf één toepast, zijn recht op rechtstreekse en volledige uitzending verworven heeft met toepassing van artikel 2*bis*, wordt de uitgever van lineaire televisiediensten die zijn exclusiviteitsrecht heeft afgestaan overeenkomstig artikel 2*bis*, ertoe gemachtigd het evenement uit te zenden naar zijn wens via een lineaire televisiedienst met geen vrije toegang. ».

Art. 5. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « de dienstuitgevers van de televisie-omroep van de Franse Gemeenschap » vervangen door de woorden « de uitgevers van lineaire televisiediensten ».

Art. 6. De Minister van de Audiovisuele Sector is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 januari 2013.

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke kansen,
Mevr. F. LAANAN

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2013/29150]

24 JANVIER 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 mars 2012 relatif aux aides à la création

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 10 novembre 2011 relatif au soutien au cinéma et à la création audiovisuelle, les articles 4, 11, 15, 18, 22, alinéa 5, 23 et 24, 3° a);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 mars 2012 relatif aux aides à la création;

Vu l'avis du Comité de concertation du cinéma et de l'audiovisuel, donné le 23 octobre 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 31 octobre 2012;

Vu l'avis 52.403/4 du Conseil d'Etat donné le 17 décembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Audiovisuel;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 mars 2012 relatif aux aides à la création, les termes « CHAPITRE I^{er}. — Des barèmes d'aides » sont remplacés par « CHAPITRE I^{er}/I. — Des barèmes d'aides ».

Dans ce même arrêté, l'article 1^{er} est renuméroté « article 1^{er}/1 ».

Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré *ab initio* le chapitre suivant :

« CHAPITRE I^{er}. — Des conditions d'octroi

Article 1^{er}. § 1^{er}. Pour pouvoir bénéficier d'une aide à l'écriture d'un long métrage, la personne physique qui dépose une demande d'aide doit avoir à son actif, à l'exception des œuvres audiovisuelles de fin d'études, un minimum de deux courts métrages de fiction ou d'un long métrage de fiction portés à l'écran par un producteur d'œuvres audiovisuelles.

§ 2. Pour pouvoir bénéficier d'une aide à la production avant le début des prises de vues, l'œuvre télévisuelle unitaire pour laquelle l'aide est demandée doit remplir les critères culturels, artistiques et techniques déterminés par les annexes n° 4 à 4/2.

Pour pouvoir bénéficier d'une aide à la production avant le début des prises de vues, la série télévisuelle pour laquelle l'aide est demandée doit remplir les critères culturels, artistiques et techniques déterminés par l'annexe n° 4/3.

Pour pouvoir bénéficier d'une aide à la production après le début des prises de vues, l'œuvre audiovisuelle de long métrage pour laquelle l'aide est demandée doit remplir les critères culturels, artistiques et techniques déterminés par les annexes n° 2 à 4.

Pour pouvoir bénéficier d'une aide à la production après le début des prises de vues, l'œuvre télévisuelle unitaire documentaire pour laquelle l'aide est demandée doit remplir les critères culturels, artistiques et techniques déterminés par l'annexe n° 4. ».

Art. 3. Article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. Le montant minimum de l'aide au développement d'une œuvre audiovisuelle long métrage documentaire, d'une œuvre télévisuelle unitaire documentaire ou d'une série télévisuelle documentaire est de 3.750 euros. Le montant maximum de cette aide est de 7.500 euros. ».